

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 73 (2011)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Ueli Zweifel



## Multitude ...

Vielfalt ... des Multifarmers. Man darf sich darunter den vielseitigen Betriebsleiter, Landwirt oder Lohnunternehmer vorstellen, der als «Allrounder» ein breites Spektrum an Erwerbsmöglichkeiten und Dienstleistungen sucht und abdeckt. Auch den «Spezialisten» kann man aber als Multifarmer bezeichnen, weil sein Erfolg aus der Breite und dem profunden Wissen und Können im sektoriellen Betrieb und Unternehmen schöpft. Die Übergänge sind fließend wie so oft und auch beim Multifarmer, der uns ab der Seite 38 beschäftigt.

Die Ausmasse der AGRITECHNICA, der wir in diesem Heft breiten Raum einräumen, sind gigantisch und der Vielfalt keine Grenzen gesetzt. Über viele Jahre bewegte man sich in der Landtechnik in Richtung Spezialisierung. Das kann so lange gut gehen, als man die Maschinen genügend auslasten und aus der Nutzung durch Dritte einen Gewinn erwirtschaften kann. Dies wird umso schwieriger, je grösser, leistungsfähiger und teurer diese werden. Deshalb lässt sich auch die umgekehrte Tendenz beobachten. Traktoren, Maschinen und Geräte können immer vielfältiger und doch immer gezielter eingesetzt und kombiniert werden. Die Fähigkeit zum «Multitasking» hängt dabei in hohem Masse mit den Möglichkeiten der Computertechnologie und Informatik zusammen.

Manchmal sehnt man sich auch nach etwas Einfältigem, deshalb darf man aus der Vielfalt der Tiere, die in unserer Beilage «Kühe des Jahres» aufgelistet sind, seine schönsten aussuchen und vielleicht ein nützliches Fortbewegungs- und Transportmittel gewinnen.

Ausgabe Nr. 12 erscheint am  
15. Dezember 2011

## Plattform

- 5 AGRITECHNICA – im Bann der Innovationen
- 11 AGRITECHNICA – Neuheiten
- 33 Suisse Tier, Luzern

## Wissen

- 16 Elektro-Power in der Antriebstechnik



16

## Management

- 20 Klimawandel und Stallbau

## Sicherheit

- 23 BUL – Profis fahren besser

## SVLT

- 24 Generalversammlungen AG, BE, LU
- 24 Sektionen AG, SG, BE, LU, BS/BL, ZH

## Passion

- 27 Reminder Oman/Dubai

## SVLT

- 30 CZV – Kursangebote, 31 Basisausbildung Flurförder-Fahrzeuge,
- 32 G40 – Fahrkurse, 34 Werkstattkurse, 36 Tag der offenen Tür

## Impression

- 38 ART Traktortest 1971/11

## Markt

- 42 Ballenauflösegeräte
- 48 Horsch: flache Bodenbearbeitung
- 51 Matra Days
- 52 GVS Agrar: Jubiläum
- 54 Pöttinger: Herbstmesse
- 56 Claas Axion 900
- 59 Serco: Lohnunternehmerabend
- 61 Kuhn: kompakter Futtermischwagen



56

## ART Bericht 749

- 63 Milchproduktion Vergleich Schweiz–Österreich

- 63 Impressum und herzliche Gratulation an Max Binder



Teleskoplader und Zugfahrzeug: Doppelfunktion für eine gute Maschinenauslastung. Foto: Ueli Zweifel



# ALLIANCE

www.profiPneu.ch



Wir von ALLIANCE  
bieten Ihnen  
Gesamtlösungen für  
alle Bereifungen.

Generalimporteur: ProfiPneu AG, 4553 Subingen, Tel. 032 626 55 54

**PROFI PNEU**

**MERLO**

## Der Allrounder auf dem Betrieb



**Merlo Superkompakte:** Für harte Arbeit auf engstem Raum



**Merlo Turbofarmer:** Die wendige Hochleistungsmaschine



**Merlo Multifarmer:** Teleskopstapler und Traktor in einem. Mit Drei-Punkt-Aufhängung und mechanischer Zapfwelle



- » Einzigartige Rundumsicht, grosse Kabine
- » Traktorenhomologation, Anhängelast bis 21 t
- » Hubkraft bis 4'100 kg, Hubhöhe bis 10 m
- » Fahrzeugbreiten ab 1,80 m
- » 30 verschiedene Modelle für die Landwirtschaft

**MAHLER**

W. Mahler AG | Forsttechnik, Strassenunterhalts- und Teleskopmaschinen | Bachstrasse 27 | CH-8912 Obfelden | Tel. 044 763 50 90 | [www.wmahler.ch](http://www.wmahler.ch)